

— Io ho quel che ho donato ? — Sí: l'adesione al Numerissimo.



IL PASQUINO COLONIALE

— La felicità d'una fa-
cezia sta nell'orecchio di
chi l'ascolta, non su la lin-
gua di chi la dice.

Anno XXVII - Num. 1.230 - S. Paolo, 4 Novembre 1933 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª Sobreloja

Gli amici del Pasquino

IODOSAN - cura a garganta

BIBLIOTHECA MUNICIPAL
Rua 7 de Abril, 37



comm. ottavio siccoli

Il ballo di domani, al Circolo Italiano, diverte gli agiati ed aiuta i bisognosi.

RECEIVED

**ALFAIATARIA
"FULCO"**

**Novità
Stoffe
Estere
e
Nazionali**

Finissime confezioni per
uomini — MANTEAUX e
TAILLEURS.

R. S. Bento, 20-3. App. 59
S. PAULO

**SOCIÉTÉ DE
SUCRERIES
BRÉSILIENNES**

Engenhos centraes de
PORTO FELIZ
VILLA RAFFARD
e PIRACICABA

Agente:

DANTE DI
BARTOLOMEO
Campinas - Tel. 3089.
Bauru' - Tel. 247.



CALZOLAI

prima di fare acquisto di
forme per scarpe visitate
la Fabbrica di.

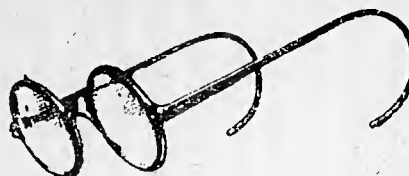


EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luis, 25
ove troverete un vasto
stock di modelli moderni
per qualsiasi ordinazione
di Forme.

**DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
SOLO CON L'ELIXIR ELA
PASTA DENTIFRICA
PANNAIN**

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e con-
forto, i migliori del
mondo! Con astuccio
e lenti di Bausch e
Lomb. Chiedete a
Joaquim Gomes che
vi rimetta gratis il
modo pratico per
graduare la vostra
vista. Per l'interno
porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna

ESPECIALIDADES:

Apparellhos para mutilados, herniosos, rachiticos esco-
liose, doenças de Pott, espondilite, coxite, paralysis
infantil, etc.

Cinto para correção do prolaxo abdominal das senho-
ras e para todos os operados de Laparathomias.
Meias elasticas.

Director : Prof. ITALO SPADAVECCHIA

RUA DO CARMO, 39-41 — SÃO PAULO

OFFICINA DE PINTURA GENTILE

PLACAS DE CRYSTAL — TABOLETAS — LETREIROS
ANNUNCIOS LUMINOSOS

CARTAZES — REFORMAS DE PREDIOS, ETC.
Pintura a Duco de autos de passeio ou commercial com
ou sem reclame.

LARGO DA LIBERDADE, 83 — SÃO PAULO
TELEPHONE: 2-3728.

Valate digerire bene ?

"Digestivus"

F O R M U L A :

Papaina
Diasase
Subnitrato de bismuto
Carbonato de magnesio
Bicarbonato de sodio
Essencia de menta q.s.

Aprovado no D. N. S. P.
sob o No 13 em 5-1-32

Cappelli

Nelle
migliori
Capperie
del
Brasile

Prada

MARCA REGISTRADA — CASA FONDATA NEL 1876

Agencia SCAFUTO

Assortimento completo dei
migliori figurini esteri, per
signore e bambini. Riviste
italiane. Ultime novità di
posta. Richieste e infor-
mazioni: Rua 3 de Dezem-
bro, 5-A (Angolo di R. 15
de Novembro). Tel. 2-3545.

UN ABITO

per 80\$ 100\$ e 120\$

SI CONFEZIONA NELLA
"SARTORIA ALHAMBRA"
di PAULILLO e NUCCI

RUA RIACHUELO, 17 — TELEFONO 2-3075

16/3
11. 8914



Con le nespole e con la
paglia si matura il tempo

il PASQUINO COLONIALE

COMPOSIZIONE E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 5 — TELEPHONE 4-2604

DIRETTORE:
GAETANO CRISTALDI
GERENTE:
GUGLIELMO FOTI

ABBONAMENTI:
ORDINARIO, anno 203
LUSSORIOSO, anno 503

UFFICI:
RUA JOSE' BONIFACIO, 110
2.ª SOBRELOJA
TEL. 2-5525

ANNO XXVII
NUMERO 1.230

S. Paolo, 4 Novembre 1933

UN NUMERO
200 RÉIS

Completiamo con il presente numero un anno di fatica e non possiamo lasciar passare la data senza brindare, dall'apparecchiata tavola della nostra riconoscenza, alla salute della Colonia tutta.

Oggi siamo buoni sino all'inverosimile. Dal nostro abbracciamento affettuoso non escludiamo alcuno. La nostra mano stringerà ogni mano. Il nostro occhio s'irrorerà di tenerezza per tutti, ricchi e poveri, vecchi e giovani, maschi e femmine, Vincenzino Scandurra incluso. Il nostro labbro saliverà persino il Cav. Giuseppe Sinisgalli (ma che gran signore!), il Dott. Roberto Magugliani (Ingegnere della Corona d'Italia), Angioletto Poci, il Duca e Paoluccio Colella di Polignano (a mare!).

Oggi non ci sentiremmo la forza di offendere alcuno, nemmeno se ci trovassimo in inequivocabile caso di legittima difesa. Siamo francescani sino alla punta delle dita delle nostre prensili mani. Non sapremmo torcere un pelo della barba al più longanime gentile e innocuo fra gli uomini: abbiamo nominato il Cav. Pasquale Fratta. La nostra penna sarebbe incapace di dare del fesso a Miglioretti, capitano ed ingegnere (anche lui!), tale è la tenerezza che ci pervade l'animo triste di lacrimosa bontà. Frontini il Martino non è più cretino, Salvia ha vino sano, Antonio Recalbuto non è più un piattajo imbrogliatore e Becco Giallo non è più becco, nemmeno se ce lo chiede lui medesimo, ci apre la porta, ci offre un guanto e chiude gli occhi. Rocchetti, Carini, Piccarolo e Puteri, diventano belli come Ramon Novarro. Frola non beve più. L'amnistia è generale. Oggi perdoniamo tutti.

(Ma domani, no!)

* * *

Ben merita la Colonia questa nostra bontà. Il Giornale che ci dettero, esattamente un anno fa, in quel funebre novembre in cui tutto, persino una Rivoluzione, moriva, era un vecchio acciaccato e cadente. Ma aveva ventisei anni. Giovane dunque, l'arteriosclerosi non poteva ucciderlo. La nostra diagnosi ci rivelò una vitalità latente che avrebbe potuto benissimo risbocciare, tremenda, ancora. Non si trattava che di oligoemia giornalistica.

L'oligoemia giornalistica, si sa, non è che mancanza, nel sangue, di globuli rossi e biondi. Ebbene: i globuli rossi, di cui abbiamo larga provvista nel liquido quasi blu che si scorre nelle vene, ci fu facile darli noi, — quelli biondi, aurei, li chiedemmo alla Colonia. E la Colonia, gioconda, li dette, con offerta gentile, spontanea (quasi), amorosa!

Oggi, dopo un anno di dura fatica, il Pasquino è ringiovanito spaventosamente. Vibra d'ingegno e di spirito, canta di giovinezza. Luccica di lame, e scintilla di palanche. Terge lacrime ed inietta allegria. Alleggerisce la mente, i cuori, le tasche. Vive e fa vivere. Ride come i campanelli e nácchera come las castañuelas che lasciò a Buenos Ayres Olga Viñoli.

* * *

Noi abbiamo dato il sangue: voi, Coloniali, l'oro. E fin quando noi avremo sangue nelle vene e voi oro nelle tasche, o Coloniali, il Pasquino splenderà di luce vivida ed abbagliante.

CORRADO BLANDO
il commemoratore

tu

hai bisogno di una **Radio** nuova.
ma non hai i quattrini:

ebbene

potrai fare una compra a pagamento rateale comodissimo!

dove?

tieni d'occhio il prossimo **Pasquino**.

VERA OVAES La grande marca di sigarette
della "SABRATI"



— Non ti vergogni di essere figlio di un negoziante di uova, e di non sapere chi era Cristoforo Colombo?

IDI E CALENDE

— Il sole, non avendo altro da fare, se n'entra nel "Sagittario", per uscirne dopo un mese di "ferias".

LE FRASI CELEBRI

— Non faccio per vantarmi, ma mia moglie comprende il francese.

Becco Giallo

PALPITE

— Se la capra giocherai. Certamente perderai; Ma se giochi il cane e il gallo. Perderai senza fallo.

PER I PIU' CRETINI

— Hai comperato un cane?
— Sì, per avere un po' di libertà. Mia moglie mi permette d'uscire soltanto quando il cane non può più stare in casa.

rs. 1\$800

signora, la sua sigaretta è

"eva"

prodotto della "sabrati"

VERSI SPIEDATI

Tutto a te
darò il cor!
Sol per te
io vivrò!
Notte e dì,
qui o lì,
mi sarà bel
anche soffrir,
anche morir!

Cesar

IL "CURANDEIRO" IN TASCA

Ninetta Stremenziti — Per ingrassare, provi a soggiornare a Formosa; o anche a Cuba, dove potrà aumentare rapidamente di cubatura. Ivi assumerà senza dubbio un'aria florida e finché quella honduras, potrà infischiarci dei medici e delle medicine.

Marito disperato — Tua moglie si tortura e ti tortura, perché vuole un rimedio sicuro che la faccia scomparire la barba dal mento?

La Valigia delle Indie

Niente di più facile: portarla al cine, quando si rappresentano i lavori nordamericani. Se non riuscirà a perdere la barba che ha, gliela farà certo allungare di due metri, ed avrà una donna fenomeno, che sarà la sua e la tua fortuna.

Dott. Giovelliti

CONSULENZA GRATUITA

Mammolina — Creda a me: la semplicità è come il salame: più s'affetta e più diminuisce.

Ombrina — Qual'è il libro più indicato per lo signorine? Toh! il libro dei sogni.

Librato — Lei vuol sapere a che ora Dante Alighieri finì

di scrivere la Divina Commedia? Alle quattro e dieci del mattino. Ma non lo telegrafò a nessuno, nemmeno alla famiglia di Beatrice, non volendo svegliare i Portinari a quell'ora.

Armando

ANEDDOTO STORICO

La moglie di Becco Giallo tiene a far sapere che ha dei domestici, e, quando fa portare una lettera in città, scrive, in un angolo della busta: "A mezzo del cameriere". Ma, giorni fa, ricevette da una amica una risposta con sulla busta la seguente menzione: "A mezzo di inviato speciale".

FAVOLETTA MORALE

...Il moscone geloso (alla mosca):

— Anche tu la moda di staggione. Con coteste ali trasparenti si vede tutto!

MASSIME E MINIME

— L'ufficiale è un soldato qualunque: soltanto ha gli abiti più attillati.

Ruggeri Tenente Barbieri

PER LE PIU' CRETINE

— La musica mi fa dimenticare tutto.

— Sì, anche che esistono dei vicini.

Companhia Metropolitana

SOCIEDADE COOPERATIVA

CONOSCERE PER DELIBERARE ED EVITARE, ANCORA IN TEMPO, DI PERDERE

il piano che la COMPANHIA METROPOLITANA ha istituito come uno dei maggiori acquisti per il progresso di questo Stato è stato ricevuto dal pubblico in generale di questa Capitale e dell'Interno, con un successo senza confronti, perché esso racchiude:

- 1.° La minore contribuzione mensile per assicurare la costruzione della Casa Propria o del prestito ipotecario nel minor tempo fino ad oggi prospettato e garantito;
- 2.° Minori interessi e maggiori facilitazioni dei pagamenti con interessi reciproci;
- 3.° Minori spese per l'acquisto della Casa Propria;
- 4.° Massima eguaglianza e giustizia nella distribuzione dei crediti;
- 5.° Maggior numero di distribuzioni di crediti mensili;
- 6.° Obbligo e responsabilità della Compagnia nel fissare tempi minori;
- 7.° Diritti dei prestamisti chiaramente stabiliti che garantiscono tutti i loro vantaggi;
- 8.° Esclusione assoluta di caducità;
- 9.° Facilitare la costruzione con o senza terreno dei prestamisti;
- 10.° Difesa dell'assicurazione di vita per proteggere la famiglia in caso di morte prematura del suo capo.

LA COMPAGNIA METROPOLITANA E' L'UNICA
COMPAGNIA DI SAN PAOLO CHE FACILITA
LA CASA PROPRIA.

Per qualunque informazione dirigersi a
RUA LIBERO BADARO' N.° 10 — Sede sociale
Telefoni 2-4131 e 2-4132

(Rete interna automatica che lega le dipendenze)

Popoli, il NUMERISSIMO s'avvicina.

Siate degni di riceverlo, presentandovi sotto
la rutilante veste di annunzianti.

Gli assenti, saranno nudi di meriti, di
panni, di veli — inesorabilmente!



"Olympia"

Macchine da scrivere
e da calcolare

Distributori:

Europa Machinas de
Escrever Ltda.

S. PAOLO: Praça da Sé 43
6.° and. Tel. 2-1895.

RIO: Rua Th. Ottoni, 83.
(Matriz)

SANTOS: R. Amador Bueno,
143.

Officine Proprie

per tutti i sistemi di macchine da scrivere

Ispezione e conservazione
per abbonamento.

Per gentile concessione della nostra preclara strocchia la "Fanfulla", pubblichiamo di prima mano, questa lirica cervelotica, a cui è stata assegnata una menzione onorevole con 6 in condotta.

Filastrocca, filastrocca,
Mezza seria e mezza sciocca:
Filastrocca fanfullesca,
Mezza secca e mezza fresca,
Filastrocca del "Fanfulla",
Che non serve proprio a nulla;
Pei cervelli un poco grulli
Serve a farli più citrulli.
E pei grandi e pei piccini,
Serve a farli più cretini.
Tu puoi far quel che ti pare,
Ma ti devi ricordare,
Che ora è tempo di cantare.
Canta in terra, canta in mare,
Alla barba ed alla faccia
Di chi fa la voce chiocchia,
Quel che cruccia e quel che sbocchia,
Quel che spaccia e quel che scoccia.

A - e - i - o - u - e - o,
Paraponzi, ponzi, po.

Sboccia in cuore la canzone,
Sboccia il nespolo in Giappone,
Sboccia l'astro in mezzo al cielo.
Sboccia il fiore su lo stelo,
Quasi sempre sboccia il verde
Nella tasca di chi perde,
Sboccia il grano in abbondanza,
Sboccia in noi qualche speranza;
Sboccia il riso del cretino,
Che s'arrabbia col "Pasquino":
Sboccia il bello e sboccia il brutto,
Sboccia il dente, sboccia tutto.
Sol non sboccia l'infecunda
Donna crisi, bruna o bionda,
Nulla sboccia intorno e addosso
Da chi è secca fino all'osso.

a.e.i.o.u.

La ginnastica del cervello ("Incretiniscentia officinalis")

A - e - i - o - u - a - e,
Paraponzi, ponzi, pe.

Spiccia invece la stanzetta
La solerte donzelletta,
Spiccia il vecchio il proprio cuore
Dei residui dell'amore;
Spiccia merli il cacciatore,



Spiccia e spaccia un buon dottore
Ogni male e ogni malore,
Spiccia il furbo la matassa,
Spiccia il tedio che s'ingrassa,
Spiccia poco l'uom che langue,
Batto il naso e spiccia il sangue,
Spiccia il fonte montanino,
Dalla botte spiccia il vino,
Spiccia il pettine il capello,
Spiccia questo e spaccia quello,
Ma Ginevra la questione
Del disarmo non la spiccia,
Per la semplice ragione,
Che non spiccia chi impasticcia.

A - e - i - o - u - e - i,
Paraponzi, ponzi, pi.

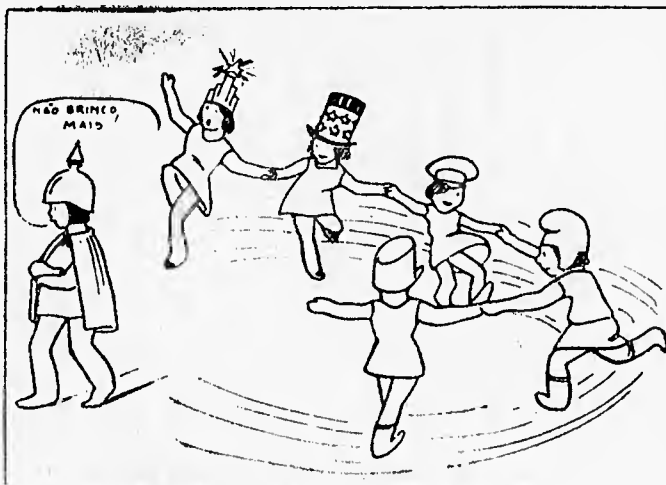
Cruccia ognuno il mal di testa,
Cruccia il duolo e la tempesta,
Cruccia molto il jugoslavo,
L'aguzzin cruccia lo schiavo,
Cruccia il pegno alla scadenza,
Cruccia assai l'inappetenza,
Cruccia l'uom che mai decide,
Cruccia il radio quando stride,
Cruccia il sibilo ogni attore,
Cruccia il mondo il seccatore,
Cruccia il cuor la gelosia,
Cruccia il sofo l'utopia,
Ma chi cruccia veramente
E' l'amico sconoscente,
Che, per grazia ricevuta,
Contro te veleno sputa.

A - e - i - o - u - a - a,
Paraponzi, ponzi, pa.

Scaccia infine un bel sorriso
La tristezza dal tuo viso,
Scaccia il vento il nuvolone,
Scaccia il sonno l'abluzione,
Scaccia i reumi l'aspirina,
Il Giappon scaccia la Cina,
Scaccia i fessi il vero scaltro,
Mentre un chiodo scaccia l'altro,
Scaccia il debole il più forte,
L'allegria scaccia la morte,
Scaccia i guai chi si contenta,
Il 31 scaccia il 30,
Scaccia il dito, scaccia il gesto,
Scaccia quello e scoccia questo,
Ma il più gran scacciapensieri,
Scacciaffanni e dispiaceri,
Lo scaccino con i fiocchi,
Tu ce l'hai ben sotto gli occhi,
"Il Pasquin Coloniale",
Che, fra tanti, è il sol giornale
Che, vi piaccia o non vi piaccia,
Nulla scoccia e tutto scaccia.

A - e - i - o - u - e - o
Professore, scoccia il sol,
Paraponzi, ponzi, po.

NELLA SOCIETA' DELLE NAZIONI



LA GERMANIA: — "Não brinco mais!"

— L'avvenire è la più ricca rendita della fantasia.

rs. \$800

fumate

"augusta"
prodotto della "sabrati"

CHI PROVA IL

Cajú Purgativo



Non usará più altro
purgante.

PURGANTE SALINO
GAZOSO

Piacevole al gusto.
Senza dieta.
: Effetto immediato :

Preferite sempre:

CAPPELLETTI
RAVIOLI
TAGLIARINI ALL'OVO
MATTALIA

Delizia dei buongustai,
alimento perfetto.

**Premiato Pastificio
Mattalia**

R. SEB. PEREIRA, 80
Tel. 5-5754

rs. 1\$500

provate la

"macedonia"

prodotto della "sabrati"

ni

fuori

spel-

lacolo

Regolamento del Concorso Radio-Fada del giuoco di foot-ball Palestra Italia vs. São Paulo F. C. a realizzarsi il giorno 12 Novembre 1933.

1.° — Il concorso RADIO FADA sarà chiuso il 12 Novembre alle ore 12, giorno del giuoco.

2.° — Potrà concorrere qualsiasi persona residente nel Brasile.

3.° — Ogni persona potrà votare una sola volta.

4.° — I voti dovranno essere inviati in busta chiusa ai Rappresentanti del RADIO FADA, sigg. Grazzini e C. — Rua Irmã Sempliciana, 11 — S. Paulo.

5.° — Tutti i voti dovranno contenere chiaramente, il nome e l'indirizzo del votante.

6.° — Ogni votante dovrà dichiarare ben chiaro QUALE IL VINCITORE E IL NUMERO DEI GOALS. Caso il votante fosse favorevole per un pareggio, dovrà prevedere il numero dei goals.

7.° — Non saranno presi in considerazione quei voti che non venissero con nome, cognome e residenza.

8.° — Fra i vincitori verrà sorteggiato, in giorno e ora, anticipatamente, annunziati, un bellissimo RADIO FADA di quattro valvole, MODELLO FADALETTE, offerto dai sigg. GRAZZINI & C. distributori del RADIO FADA.

CAV. DOTT. ANDREA MIGLIORELLI

E' arrivato ieri l'altro dall'Europa, sul transatlantico "Biancamano", il Cav. Dott. Andrea Migliorelli, direttore generale per il Brasile delle Assicurazioni Generali di Venezia.

Il nostro cordiale benvenuto.

"GAZETA PREDIAL"

Riceviamo il 1.° numero della "Gazeta Predial", edita dall'"Escritorio Tecnico Commercial". Pubblicazione interessantissima perché si occupa di compre, vendite, costruzioni e affitti di case e di terreni. Pubblica inoltre un elenco di tutte le case da vendere e da affittare, suddivise per rioni.

"CIRO" O "CIRÓ"?

Distinguo: "Ciro", era Re dei Persiani; "Ciró" (l'accento su l'o) è il re dei vini, e lo dispensa il re dei grassi: V. Campana: R. Cons. Carrão, 15.

UN CONSIGLIO GRATUITO

Dopo il pianto su i tumuli dei trapassati, rifatevi lo spirito col riso (senza fagioli). Oggi e domani andate al Cine Phenix (R. Domingos de Moraes, 120) e riderete, a prezzi di crisi, ascoltando il re del riso brasiliano: Cornelio Pires.

CAV. UFF. PASQUALE MANERA

Col "Conte Biancamano" è ritornato tra noi, dopo un viaggio di affari in Italia, l'egregio connazionale Cav. Uff. Dr. Pasquale Manera.

Il nostro benvenuto.

L'EMPORIO ITALIANO

La città è tappezzata di "liquidazioni", parola grossa e... a buon mercato. Ma chi è che

"liquida", cioè che vende a "prezzi al disotto del costo" come l'antica casa "Emporio Italiano"?

Fate una visita a R. General Carneiro 73-73 e ci darete ragione.

DR. NICOLINO PEPI

Martedì scorso, col Conte Biancamano, ha fatto ritorno fra noi il Dott. Nicolino Pepi, accompagnato dalla sua distinta Signora, che si erano recati in Italia in viaggio di affari e diporto.

Il nostro bentornato.

CONCERTO

Come abbiamo annunziato, domani il 2.° Tenente Maestro di Musica Dante Corradini, dalle 15 alle 18 darà un concerto che sarà irradiato

dalla Radio Educadora Paulista. Ecco il programma: — 1.a Parte: Inno Nazionale Brasiliano — Sinfonia del "Guarany" — Preludio della Traviata — Sinfonia del "Barbiere di Siviglia. — 2.a parte: — Pot-pourri del "Salvador Rosa — Fantasia del "Tanhauser — "Passo doble Severino" di O. Arruda.

"ILLUSTRAZIONE ITALIANA"

L'Agenzia Scafuto ha già posto in vendita l'ultimo fascicolo della "Illustrazione Italiana", che pubblica tutta la documentazione fotografica e letteraria dei grandi avvenimenti nazionali.

NOZZE

Il 28 del mese scorso si unirono in matrimonio il distinto giovane Oliviero Biancarini e la gentile signorina Lucia Bonomi.

Felicitazioni.

GAERIELE D'ANNUNZIO

Il 15 del corrente avrà luogo l'annunziato pic-nic in Santos, su la spiaggia José Menino. La partenza avrà luogo alle ore 5,30 dalla stazione della Luce.

NOZZE D'ARGENTO

Hanno festeggiato il loro 25.° anniversario di matrimonio i coniugi signora Laura e Rodolfo Bevilacqua, noto commerciante di questa piazza.

Auguri.

FIDANZAMENTI

Hanno scambiato promessa di nozze la signa Ebe Ercilla, dei signori Renata e Pacino Pacini, e il signor Elias Karan, dei signori Francisca das Chagas Karan e Alexandre Karan.

COMPLEANNO

Mercoledì scorso ha festeggiato il suo anniversario natalizio il nostro carissimo Amico Guido Weingrill, proprietario e gerente della conosciutissima Casa di Instrumenti Musicali Weingrill.

Numerosi sono stati gli auguri ai quali aggiungiamo fervidissimi anche i nostri.

M.a THEREZA
Officina de roupa branca,
Bordados e point-jour.
R. DUQUE DE CAXIAS, 28
S. PAULO



C'è una maniera sola di sfuggire al NUMERISSIMO: pagarci il prezzo di una pagina con preghiera di non pubblicarla.

Nel cielo il sole; in terra Cofres, Archivos, Prensas e Moveis "BERNARDINI".

Foot • Ball

DELLA PALESTRA ITALIA E DI ALTRE COSE COSÌ DETTE SPORTIVE

INTROITO AD ALTARE DEI...

Lo bello stile, che tanto fece onore al pazzo fiorentino innamorato impudicamente di leggiadra pulcella senza pulcellaggio, mi induce alla classica introduzione per degnamente cominciare questa rubrica nuova, che il Magnifico Direttore del Sublime "COLONIALI PASQUINI" mi ha generosamente confidata.

Sarò scrutatore e relatore impassibile ed imparziale delle solenni scemenze che in nome dello sport, l'umanità presuntuosa e arrabbiata commette ad ogni piè sospinto, così come illustri imbecilli ne commettono in nome dell'arte, e astuti lestofanti ne perpretano in nome della Politica, della Scienza, della Morale e via dicendo.

Con giovanile entusiasmo e ben affilato cinismo, mi presento a te docile e benevolo pubblico, chiedendoti due minuti di attenzione, nel tuo stesso interesse, poiché verrà giorno in cui potrai cadere sotto il mio inesorabile rasoio; che senza esser affilato come quello dei buoni rivoluzionari francesi, è però in grado di far saltare uno per uno i peli del tuo illustre volto sportivo.

E dopo questo saluto, col quale mi presento a modo mio (ciascuno a modo suo) e mi prostro all'altare delle divinità sportive, eccomi nell'eser-

cizio delle mie funzioni, per non demeritare il lauto stipendio che il Magnifico Direttore del Sublime "COLONIALI PASQUINI" mi elargisce.

Io sarò il camaleonte dello sport, che cammina sul trapezio della novità, ben inteso sportiva, e su questo trapezio cercherò di tenermi bene in equilibrio.

UNA VITTORIA ANCORA...

In attesa della nuova vittoria della gloriosa Palestra (gloriosa, lo dice sempre il nostro preclaro collega Principe di Galles) i palestrini commentano quella di domenica scorsa sul Bomsuccesso, il quale, poveretto, una volta tanto, ha avuto un pessimo successo.

Del resto non poteva essere diversamente. La Palestra è partita, più che favorita dai pronostici del nostro preclaro collega della "Fanfulla", con l'assoluta volontà di vincere, tanto che oltre il normale "team" dei giocatori, s'è portata a Rio un intero "team" di direttori:

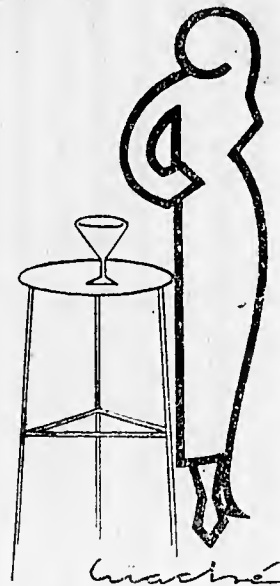
L'illustre presidente Dr. Dante Delmanto, i signori Cristoforo (Ministro senza portafoglio) Zerlini, vice Presidente del nobile consesso Palestrino, Mastrandrea, Tecnico senza prevenzioni e senza opinioni, Marrano nonché Luciano, direttore con stipendio fisso, Sparapani, tesoriere di biondi capelli, e altri ancora di cui tacciamo il nome per

"ENFANT PRODIGE"



La pescocagna: — Questo bambino mi è nato a Londra due mesi fa; è intelligentissimo. Se lo sentiste piangere! Piange in inglese!

cinzano!!



CINZANO?!

é il migliore aperitivo

mananza di aggettivi qualificativi. Un "undici" di giocatori-direttori, che naturalmente in caso estremo avrebbero potuto dare "voce forte" a Romeo, Gabardo eccetera.

Dunque, ad onta degli strilli della "gazzetta rosa" di Rio, i nostri bianco-verdi (il rosso non vien usato per paura dei tori) si sono ancora maggiormente appuntellati al primo posto in classifica, magari con grave dispiacere degli altri concorrenti.

ESULTATE!

Siamo prossimi alla grande scena finale.

La scena consisterà naturalmente in un grande banchetto, che verrà offerto come sempre dal grande palestrino, dr. Giovanni Minervino, aspirante alla Presidenza.

Altri aspiranti offriranno il té, il vermouth, il caffelatte ecc.

Il dr. Delmanto offrirà un vibrante discorso.

LA VIGILIA

Naturalmente non si parla dell'incontro coi Corinthians, che è diventato troppo "canga" e non riesce a spaventare neppure coi gloriosi ricordi. La vigilia, che è già cominciata da alcuni giorni, riguar-

derà il famoso confronto Palestra-S. Paolo.

Qualcuno assicura che il S. Paolo userà grandi riguardi ai palestrini, in considerazione degli sforzi del Presidente della Palestra, il quale come si sa, si è impegnato a fondo per la vittoria diplomatica del S. Paolo, nella sua questione col S. Bento.

Il dr. De Martino ha iniziato una nove al Santo Arbitro, protettore dei "footballers" per il trionfo dei color palestrini.

Bacchiani e Pedro Baldasari si son dati a studiare un nuovo medicinale per superpotenzializzare i giocatori della bianco-verde. Cristoforo e Pasqualino Sparapani finanziano gli studi per la ricerca di questo nuovo prodotto, che verrà lanciato da Riccardo, Giulio Pettinati e Cia.

VARIE

Ci dimenticavamo, chiudendo queste brevi note, di registrare il grande successo del grande ballo che ha avuto luogo sabato scorso nel grande salone del Trianon. Molta folla, molta allegria, molte scarpe rovinate, molti calli pestati.

L'UOMO DELLA FRONDA

L'ASSISTENZA CIVILE é un'istituzione di carità che va aiutata. Intervenire al Ballo pro' Assistenza, che sarà dato domani al CIRCOLO, é un divertimento ed é anche manifestazione di solidarietà umana. Chi può non manchi.

il contratto



Camera da letto. Penombra. S'intravede un letto bianco, su quale agonizza il signor Paolo Dami.

L'AMICO (entra e si rivolge alla cameriera) — Paolo è moribondo... Non c'è speranza?

LA CAMERIERA — Un barlume di speranza. Il proiettile ha attraversato il polmone.

L'AMICO — Ma ditemi... Proprio per lei, s'è ucciso?

LA CAMERIERA — Eh, no. Il signor Paolo si è ucciso per l'appartamento. Io spiegherò l'enigma. Ultimamente egli pregò il padrone di casa d'aprirgli una finestra sulla strada. Per il gran corteo, sa... quel cretino rifiutò. Tre giorni fa, il signor Paolo seppe per combinazione che il padrone di casa era

in trattative con un nuovo inquilino. L'idea di perdere questo appartamento l'ha fatto impazzire dal dolore, e s'è tirato una revolverata!

PAOLO DAMI (parlando in sogno) — Al fuoco! Al fuoco! L'appartamento brucia! Chiamate i pompieri! (Si assopisce).

(Entra il Medico, e, subito dopo, una signora bionda, nerovestita, elegantissima, che s'avvicina al letto del morente, rivolta verso gli spettatori).

L'AMICO (al Medico) — Non c'è proprio nulla da fare?

IL MEDICO (solennemente) — Nulla! Vede... Il caso è gravissimo... Quando un signore entra in un appartamento il caso è grave, ma c'è sempre speranza di guarigione... Quando invece è l'appartamento che entra nel signore, il caso è veramente disperato!

(In questo momento la signora nerovestita passa dall'altra parte del letto, voltando le spalle agli spettatori. Sulla sua schiena si vede un cartello: "SI AFFITTA").

ARMANDO

"Sulfural"

"Elekeiroz"

Vi permette di fare economicamente in casa

la dispendiosa cura dei

BAGNI DI POÇOS DE CALDAS

In tutte le

DROGHERIE — FARMACIE

e nella

Drogheria Americana

(RUA SÃO BENTO, 63)

della

"Elekeiroz S. A."

lloyd latino

società italiana di navigazione, in combinazione con la

société générale de transportes maritimes à vapeur

linea regolare di vapori tra l'Italia e Brasile

prossima partenza da Santos del magnifico vapore:

s/s "florida"

per Genova e scali: 19 di novembre

si emettono biglietti di chiamate dall'Italia e Mediterraneo.

agenzia in Praça Ramos de Azevedo, n.° 9 tel. 4-1069

— São Paulo —



— Io non sento bene, dottor Giovelliti. Se, per esempio, tossisco, non sempre mi sento.
— Ebbene, vi darò qualcosa per questo.
— E sentirò meglio, dopo?
— No: tossirete più forte!

Matrice:
S. PAOLO
R. B. Vista, 5 - Sobrelaja
Caixa Postal, 1200
Telefono 2-1456

Filiale:
SANTOS
Praça da Republica, 50
Caixa Postal, 734
Telefono Cent. 1739



SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
E PERFEZIONATI
Provate la nostra organizzazione

magnanimi lombi

Riceviamo e mal volentieri pubblichiamo:

BUDAPEST, 3 Novembre
notte — Urgente — Ritardato — Via aerea — Via Italcable — Raccomandata — Registrata — Espressa — Sottintesa — Tassata — Fermo Posta — Posta restante — Mudou-se — Não mora no numero indicato — Napoletana a coppa.

A Budapest è morto il conte di Szent-Gyorgyi (San Giorgio) pretendente al trono ungherese. Questo conte — scrive l'Extrablatt — che fu un tempo immensamente ricco, una ventina di anni fa, percorrendo una galleria di antichi ritratti, si convinse che discendeva in linea diretta dal re Arpad, che conquistò l'Ungheria, nel mille, e vi fondò una possente dinastia. Di conseguenza, il conte San Giorgio accampò diritti, per lui incontestabili, al trono d'Ungheria. Egli pubblicò un opuscolo in cui qualificava di usurpatori tutti i discendenti degli Absburgo. Ma l'opuscolo non ottenne l'effetto sperato dal suo autore. Il

conte fu condotto in un asilo di alienati e sottoposto ad un esame psichiatrico.

La sorte del Conte Szent-Gyorgyi ci commove profondamente: questo poverino, che, in base alla rassomiglianza di un quadro, ritenne a buon diritto d'essere discendente di un Re, ha ragione. E noi conosciamo molti altri, che vantano — e con fondamento — discendenze illustri, in base a rassomiglianze con qualche grande trapassato.

Così, tanto per cominciare, il nostro Direttore ritiene di discendere da Pipino il Breve. E ben a ragione. Perché tra il nostro Direttore e il padre di Carlo Magno esiste solo la differenza di sei decimillimetri di altezza. Di modo che il giustacuore del figlio di Carlo Martello va a pennello al nostro Direttore.

L'Avv. R. Occhetti credo con ragione di discendere niente di meno da Sansone, perché la mascella con la quale il gran Giudice d'Israele sconfisse i Filistei, rassomiglia stranamente ai suoi incisivi.

Il sig. Cav. Sine Gallis è persuaso che discenda dalla Regina Saba, perché la sua coda "typo pavão" ha una curiosa rassomiglianza con la serica coda della grande matrona del Sabei.

Il nostro grande Conte spiritosissimo Siciliano Jor. non a torto sostiene di essere il

L'UOMO PIU' SPIRITUOSO DI S. PAOLO



— Sa lei, ingegnere, perché voglio un appartamento a mezzogiorno?

— Non lo dica, altrimenti sono costretto a darglielo a tramontana.

LA superfreddura che voleva dire il Conte (papalino) Alessandro (non Magno) Siciliano (Calabrese) Junior (per modo di dire):

— Perché io "almoço" a quell'ora?

— Ruggeri Ten.te Barbiere: — Oh questa è buona!

MAPPIN STORES
San Carlo, Genova, Milano, Roma, Torino, Venezia

Bagni

Nuoto



Per la stagione 1933-34 presentiamo gli ultimi modelli in **CO-STUMI DA BAGNO** di "Madson" e "Jantzen" per uomini, signore e bambini.

PER UOMINI

52\$ e 80\$

PER SIGNORE

85\$ e 110\$

PER BAMBINI

26\$500

MAPPIN STORES

legittimo discendente di Aristofane. Pensate: anche Aristofane si mangiava le unghie!

Zám Pedri — musico e poeta tridentino, di versal barbarissimo assassino — crede di discendere da Bertoldo, Bertoldino o Cacasenno, perché in una vecchia stampa, conservata al Museo dell'Ipiranga, ha scoperto che portavano una casacca color nocciola come la sua.

Zeppe Gno è certo di essere il legittimo erede di Napoleone, essendo come lui geniale, ottima forchetta e grassoccio.

Pocl sospetta di calare dirottamente da Cincinnati, perché come lui, da giovane, piantava patate e banane.

Beota, Cavaliere del Dopo-lavoro, si vanta di essere il legittimo rappresentante del "phtecantropus erectus".

Restelli proclama che nelle sue vene scorre il sangue del Re d'Inghilterra, perché il Principe di Galles pare che porti la cravatta come lui.

Paolino con l'Elle — affermano i suoi ammiratori poligamesi a mare — viene in linea retta da Ballila, perché tutti e due hanno le stesse "li" nel nome e le stesse dita nel naso.

Rubbiani dalla famiglia del Romanoff; perché ha i rubli nel suo cognome, benché non li abbia in tasca.

Capodaglio sospetta di venire dai Faraoni, i quali adoravano capi di aglio, capi di cipolle e coccodrilli.

D'Elia, Constantini e Romeo Enrico si contendono l'onore di discendere da Ovidio Nasone, a causa delle linee architettoniche — di puro stile classico — delle loro protuberanze nasali.

Quanto a Rivelli, dice di discendere da Matusalemme, per il colore delle ghettoni.

La nostra esimia confratella Lina Terzi da Cornella, per la qualità dei suoi gioielli.

Il nostro Cap. Cadeo Prof. Sergio, che non si è ancora deciso se gli convenga discendere da Pietro Micca o da Tito Livio Cianchettini, darà la risposta prima di Natale.

Così, per concludere, il mobile Massimino Rossi, si rassegna a discendere da Massimino, Imperatore romano: Uh! Baldo Moro da Ludovico il Moro; Nunzi da Gabriele D'Annunzio; Puteri dal "cebus cappuccinus", e potrebbe continuare, ma... piantiamola qui.

L'UOMO DELLA PIAZZA

Poci, il Duca. è innamorato pazzo della sua Armanda (Armanda l'altra, la vera, quella che non ha niente da vedere con l'Armanda collaboratrice, la quale, a sua volta, non è che l'Uomo della Strada travestito da amorosa ducale).

E in questi ultimi giorni in cui Angiolino può fare il "capozziello" (perché aspetta la Famiglia, arrivata la quale bisogna ch'egli si metta una buona volta a fare l'uomo serio), si diietta di andare in giro con l'amorosa sotto braccio.

L'altro giorno se la portò alle corse dei cavalli, dove lo starfallio del bel sesso è per il Duca motivo d'attrazione irresistibile.

Naturalmente appena arrivò il Duca di Iguape, il bel sesso ippofilo non ebbe più occhi che per quel bellissimo... giumento cho sembra, da lontano e da vicino, il nostro preclaro collega.

Tutte lo guardavano, lo rimiravano — e ridevano.

Quando un mammifero più bello degli altri rise in forma più... lusinghiera degli altri, il Duca Angiolino volle far notare tanto successo alla sua graziosa (sì: la conosciamo e manteniamo l'aggettivo) compagna:

— Hai visto come quella bella ragazza mi ha sorriso?

— Sì. Anch'io la prima volta che ti ho visto non ho potuto fare a meno di ridere, — rispose Armanda, stringendosi amorevolmente al braccio ducale.

Quando Cesare Rivelli cominciò la carriera giornalistica, commetteva, come tutti gli apprendisti, degli errori madornali. Un giorno spedì da Como una notizia al suo giornale, notizia che risultò poi inesatta. Ed ecco come l'odierno brillante giornalista scrisse allora la rettifica:

"Bisogna rettificare qualche errore comparso in uno dei nostri precedenti trafiletti. Avevamo annunciato che una giovane cameriera di Como si era sparato un colpo di rivoltella per dispiaceri amorosi. Vista così la notizia presenta qualche inesattezza. Non fu a Como che avvenne il fatto, ma a Brescia. Non fu una giovane cameriera, bensì un caporale dei pompieri, che non per dispiaceri amorosi, ma per improvvisa pazzia, si è, non sparato un colpo di rivoltella, ma impiccato".

Ma che meticoloso, Cesari-
no!

Sulla carta intestata dell'Ing. (anche lui!) Menin, abbiamo letto questo graziosissimo, profondo e significativo motto:

"Qui si muore, ma non si paga!"

Molti amici dell'Ing. (anche lui!) Menin ci affermano che



quel motto è tutto un programma per il noto ingegnere (anche lui!) stoccatore.

Una rivista scientifica dei patri fidi ha indetto un concorso fisiologico. Si tratta di rispondere alla interrogazione "Che cos'è il tatto?"

Renato Nieri ha risposto: "Ecco. Il tatto? Se per esempio mi accade di aprire la porta di un gabinetto da bagno sul momento in cui una dama lo occupa a oltranza, io, senz'altro, richiudo in fretta, scusandomi: "Pardon, signora!". Ecco quello che è il tatto".

Dalla raccolta di "Favolette Morali" di Antonino Cantarella (in Arte, Nino Cantaride):

Una graziosa signorina era corteggiata da un signore ricchissimo e da un giovanotto molto povero.

Il primo mostrava la propria affezione mediante sontuosissimi doni e la assediava con le più dispendiose premure.

Il giovanotto povero invece deponeva ai piedi di lei nient'altro che la sua devozione addirittura fervente. Ora, una fervente devozione è una cosa meravigliosa anche ai nostri giorni. Così ella si innamorò del giovane povero.

(Ma sposò il signore ricchissimo).

L'Ing. (ancora uno!) Mi-

glioretti scende molto elegantemente vestito (scarpe con la luce elettrica, solino alla favorisca in questura, abito sty-
ie) ma sprovvisto di quattrini, al Balneario e siede ad un tavolino. Il cameriere accorre.

— Il signore desidera?
— Attendiamo un po' — temporeggia Miglioretti.

Dopo qualche tempo il cameriere torna alla carica ma un gesto perentorio lo riduce al silenzio.

Irritato da quel contegno passivo, e preoccupato di ristorare il cliente e di accaparrarsi la percentuale, trascorsa un'altra ora buona il cameriere si fa sotto deciso:

— Il signore desidera forse qualcosa di caldo?

L'Ing. (ma lui lo è veramente) Miglioretti si scuote finalmente dalla sua passività, cava dalla tasca, dopo lunghe ricerche, una cicca, e dice:

— Sì. Un fiammifero.

Tra un gruppo di amici si sta facendo il processo ad Ibsen Ramenzoni, il quale ha detto non si sa bene che cosa su non si sa bene quale signora (forse la moglie di Becco Giallo).

Sopraggiunge il marito, il quale, al corrente della maldicenza, interviene furibondo:

— E' inutile che neghiate ancora di aver detto ciò. Ci sono tre testimoni oculari i quali dichiarano di avervi sentito.

— E che cosa significano

tro persone che dicono d'avermi sentito? Io posso indicare migliaia d'altre persone che dichiarano di non avermi sentito — protesta impavido Ibsen.

La moglie di un mugnaio (ma non Becco Giallo, no: si tratta del solito mugnaio della solita favola: becco, sì, ma giallo no) riceve il suo amico nel mulino. Qualcuno batte alla porta. E' il marito. La donna dice al suo ospite:

— Nasconditi subito dietro alla porta, la quale, aprendosi, ti nasconderà e tu potrai andartene.

Il marito entra, sospettoso: — Perché hai tardato tanto ad aprirmi? — egli interroga.

— Perché stavo per sperimentare una ricetta per ammazzare i sorci, indicatami da una "feliceira".

— Di che ricetta si tratta?

— Metti la testa in questo sacco e ripeti parola per parola gli scongiuri che io dirò.

Il marito (Becco, sì, ma non Giallo) eseguisce docilmente l'ordine della moglie, la quale continua per un pezzo a dire parole cabalistiche. Ma vedendo che l'amico non si decide ad andarsene di dietro alla porta, ella gli dice a bassa voce:

— Perché non te ne vai, imbecille?

— Perché ho anch'io dei topi nella mia cascina e voglio sentire questa ricetta.

Antonio Tisi, l'editore, Ugo Conti e Ivo Tortori (quello che qualche giorno si farà cucire il bucco per non buttar via la "mercadoria", tanto è spilorcio) stanno discorrendo dei libri di una nota scrittrice coloniale.

— Credi che io potrò capirli? — chiede Tortori, preparandosi a chiederne qualcuno in prestito.

— Certamente — rispose Tisi — I libri di questa scrittrice sono facili, divertenti, tutti li possono capire.

— Questo è vero — intervenne Ugo Conti — leggili pure. Quella donna è semplicissima: proprio alla portata di tutti.

N. d. R. — Notasi la nostra grande discrezione nel non nominare la insigne scrittrice coloniale.

(A proposito, lettore: tu ti diverti, leggendo. Rivoigiti però una domanda:

— Ho io pagato l'abbonamento al "Pasquino"?

E se la tua coscienza non è a posto, confessa a te stesso che sei un mascalzone. Abituati a questo riconoscimento: ci soffrirai meno quando io spiffereremo noi pubblicamente).

FILTRO RADIO- MINERALIZZANTE



STERILIZZA
CALCIFICA
RADIOATTIVA
l'acqua

senza alterarne il sapore
e rende assimilabile il calcio
IN RUA S. BENTO, 36-A

nel club esperia

Con una simpatica riunione dei rappresentanti della stampa sportiva di S. Paolo e in un ambiente di viva cordialità, il Club Esperia ha voluto commemorare mercoledì scorso il suo 34.º anno di vita, inaugurando la sua nuova piscina.

I visitatori, ricevuti ed accolti con cordiale signorilità dal Presidente Dr. Giovanni De Lorenzo, dal gerente Sig. Raffaelli e dal simpaticissimo tesoriere Sig. José Zanetti Sobr. (che per noi specialmente fu di una squisita cortesia), sono rimasti veramente ammirati nel constatare il continuo progresso morale e materiale della grandiosa e simpatica società.

E' questa infatti la più bella ed importante realizzazione che la giovane direzione del Club Esperia, ha saputo condurre a termine in questi ultimi tempi.

Nell'offrire un vermouth ai giornalisti, ha parlato il presidente Dr. De Lorenzo, il quale ha messo in rilievo gli sforzi sostenuti del Club per la realizzazione dell'opera che viene finalmente ad esaudire il voto più ardente della famiglia sociale dell'Esperia. A nome degli invitati ha risposto il collega Raul de Andrade.

Le principali caratteristiche della piscina sono le seguenti: la vasca ha una lunghezza di metri 25 ed una larghezza di metri 18 e occupa quindi un'area di 450 metri quadrati di superficie. La profondità della vasca varia da 2 metri ai piedi della torre dei tuffi sino a 4,50, e nella parte riservata agli apprendisti del nuoto la profondità è di m. 0,70 a 1,20. La torre dei tuffi comprende quattro trampolini che sono sistemati all'altezza di m. 3 — 5 — 7,50 — 10. La piscina ha una capacità di 1.200.000 litri d'acqua

é arrivato l'ambasciatore

E' giunto stamane a San Paolo S. E. Roberto Cantalupo, Regio Ambasciatore Italiano in Brasile.

Come aveva promesso, S. E. l'Ambasciatore, con squisito senso di opportunità, ha voluto mettere piede in questa Capitale nel giorno in cui il nostro Giornale festeggia il primo compleanno di fatica della sua attuale Direzione.

Questa significativa distinzione, abbiamo già detto, non ci lascia indifferenti! sapremo esserne grati!

Tanto per dare una idea della nostra gratitudine, nel prossimo numero daremo ampia relazione della permanenza di S. E. in San Paolo, e, cosa incredibile per chi conosce gli inderogabili principi di questo Giornale, non manderemo il conto a nessuno.

IL PASQUINO

ed é fornita da due bocche d'acqua che possono rifornirla in 48 ore. L'acqua é leggermente bluastra, dovuto all'azione del cloro.

Come si potrà desumere dalle piccole note da noi riportate, la nuova opera istallata dal Club Esperia é di quelle che maggiormente tornano ad onore della associazione e che imprimerá indiscutibilmente un nuovo impulso allo sport del nuoto, che tante adesioni viene giustamente conquistando nei nostri ambienti sportivi.

La direzione dell'Esperia é attualmente così formata:

Presidente, Dr. João de Lorenz; Vice Presidente, Antonio Paolillo; 1.º Segretario, Julio Bassi; 2.º segretario, Domingos Pagani; 1.º tesoriere, José Zanetti Sobr.; 2.º tesoriere, Miguel Panzone; direttore di nuoto, José Pironnet; direttore di remo, Humberto Poppi; direttore di tennis, Jean Pironnet; direttore di atletismo, José Gozo; direttore di pallacanestro, Romeu Biondi; direttore del materiale, Vicente Napoli; Gerente, Edgard Raffaelli; Revisori di conti: Cav. Ernesto Giuliano, Emidio Falchi e Julio Chioca.

Coloniale!

Macella pur l'onestá, ma annunzia sul **NUMERISSIMO** del PASQUINO. Noi ti purificheremo l'anima e gli affari.

cine... mah...!



PHENIX

R. Domingos de Moraes, '20
Telef. 7-2088

Oggi, sabato — Nel palco Cornelio Pires con la sua compagnia — Su la tela: "Casa Magica", disegno; "Voz do Mundo", 10x33; "Vingança Diabolica", della Paramount, con Lionel Atwill.

Domani — Cornelio Pires; "Vingança Diabolica"; "Ondas musicas"; Un disegno e un giornale.

* * *

CINE "ORION"

R. Voluntarios da Patria, 316
Oggi e domani — "Casal alegre"; "Sorte de Marinheiro".

Domani in matinée — "O Segredo dos Diamantes", 11.º e 12.º episodi.

Lunedì — "Idyllio da Fronteira"; "6 horas de vida".

Martedì — "Cavalcade"; "A garota".

Mercoledì — "Honrarás tua mãe"; "Vingança Diabolica".

Si odono e si vedono gli artisti al radiospettacolo.

Manca un'altra comodità: di far udire agli artisti gli eventuali fischi.

* * *

Un macchinista di un piroscalo é stato curato per otto giorni via radio, dal medico di un'altra nave.

Dalla radio viene sovente un sonno profondo. Ora ecco il pericolo del sonno eterno.

Cappelli
Cravatte
Ombrellini
Sartoria

*
*
*

Rua
Direita
N. 2-E

Telef.
2-7090



Copie
Fotografia
Rivelazioni e
Ampliazioni

*
*
*

R. XV de
Novembro
N. 20-A

Telef.
2-5652

Casa Sparapani

Specialità in articoli di pittura

Grande assortimento

di

Colori - Olii - Vernici - Smalto - Acqua ragia

Tinte in Tubetti a Olio e Acquarello

Grande varietà di pennelli e tinte preparate

RUA SILVEIRA MARTINS (Antica R. das Flores) n.º 8

Telef. 2-2896 — S. PAULO

— Questa é la sorte comune di tutti i macchia-
vellici: fare i loro disegni così sottili, che si rompono
con la loro stessa finezza.

la "fenomena vivente" COME SI ALIMENTA LA CULTURA



Narrano i giornali, senza trarne (ah, i giornalisti d'oggi non hanno studiato, come noi, né logica, né etica né triconometria) nessuna considerazione profonda, che se ne fa, dopo un bisticcio col fidanzato, la diciannovenne Etilla (bel nome!) Martini (brutto cognome!) entrata in un caffè dell'Av. S. João si faceva portare una bibita e l'occorrente per scrivere. D'un tratto, come presa da subitanea ispirazione (chi sa che razza di frasi ispirate stava scrivendo) fu vista afferrare il calamaio e trangugliarne il contenuto. Subito soccorsa e trasportata all'Ospedale, fu posta fuori pericolo.

Tragedia dunque a lieto fine, o press'a poco, dalla quale noi, giornalisti di razza, traggiamo (si può dire anche traiano) l'ispirazione per consigliare l'impetuosa ragazza a tentare nuovi e sempre più difficili esercizi di suicidio sul tipo di quello che le è riuscito tanto bene, o male secondo il punto di vista.

Lo stomaco dell'eroina Etilla si è infatti dimostrato capace di poter sostenere altre prove degne di essere pre-

se in considerazione: da parte almeno degli impresari di circhi equestri ed espositori di "fenomeni viventi".

Con un po' di pratica, la Martini potrà esibirsi man mano e farsi ammirare (favorischino signori!) come ingoiatrice di penne stilografiche, calamaio, con relativo polverino o carta asciugante articoli diversi del Corriere e della Fanfulla, quindi passerà alle altre parti dello scrittoio — tutto sta a specializzarsi nel genere — mettendosi a masticare zampe di tavolini, cassetti, guide telefoniche, boccette di gomma lapis copiativi, libri mastri, il naso di qualche ficcanaso redattore, e va deglutendo.

Essa insomma, dopo il suo primo e non letale esperimento, ha davanti a sé non più la prospettiva della morte per suicidio, ma tutto un avvenire di felicità e di ricchezza; il che non potrà non riconciliarla con la vita e farle dimenticare, o meglio ricordare con riconoscenza, il fidanzato che la condusse, invece che sull'orlo della tomba, su quello della celebrità mondiale.

Gli studi, presso l'Università di Chicago, che fino a ieri costavano fior di dollari, d'ora in poi costeranno fior di farina, foglie di tabacco, seme da bachi, frutti di stagione e altri prodotti agricoli. Il rettore del suddetto Ateneo permette agli studenti di pagare la loro retta in natura e autorizza il tesoriere della scuola ad accettare ogni genere di commestibile e ogni sorta di bestiame.

Figuratevi l'allegria e la confusione nei giorni del versamento!

L'ammontare della tassa entrerà dentro la cassa sotto forma di bovini d'ocche, d'asini, d'equini, d'insalate, di foraggi d'uova fresche e di formaggi. Così il pane della scienza verrà dato in precedenza a chi porta il companatico. Il sistema è molto pratico ed un padre disgraziato il cui figlio vien bocciato potrà dir: — Questo somaro l'ho pagato molto caro, m'è costato due cavalli venti zucche e quattro galli.

Schezi a parte io credo che gli studenti della Università di Chicago finiranno per fare onore alla facoltà che frequentano. Perciò uno studente di glottologia pagherà la retta con delle scatole di lingua affumicata, mentre quello dell'ultimo corso di matematica pagherà con un quintale di radici (quadrate o cubiche non importa, purché siano fresche). Chi si vuole specializzare in chirurgia darà tagli di stoffa e il laureando in scienze politiche si sdebiterà con del pesce in barili. E lo studente di chimica in che modo pagherà la tassa? Non lo so. Del resto è lui che deve lambiccarsi il cervello per trovare una soluzione!



— Mi sai dire perché i peccati grossi si chiamano "capitali"?
— Perché il più delle volte costituiscono una rendita!

IRREPREENSIBILE

Un assassino che aveva strangolato una vecchia, e che ebbe la sfortuna ch'ella riuscisse a chiamare aiuto mentre egli le prodigava le ultime carezze, è interrogato severamente dal giudice istruttore:

— Avete mai avuto che fare con la Giustizia?
— Sì, una sola volta; ma da allora è passato tanto tempo.
— Quanto?
— Vent'anni.
— E da allora non avete avuto nulla da rimproverarvi?
— Nulla, assolutamente.
— Dove avete vissuto in questi vent'anni?
— Al bagno penale.

CHAPEOS FINOS

RAMENZONI

ARTIGOS DA PESCA

POSTAL DEL GUERRA

L'arte
funeraria
dello
scultore
Armando
Zago

ARMANDO ZAGO

Esposizione permanente di
arte funeraria.

RUA CONSOLAÇÃO N. 97
S. PAULO



Particolare del monumento della Famiglia João Baptista Figueiredo (Cimitero di Mocóca).

Chi ha visitato, nel giorno sacro ai trapassati, i cimiteri di S. Paolo, non ha potuto fare a meno di ammirare i monumenti funerari dello scultore Armando Zago, artista notissimo in Italia e in Brasile. Di essi ricordiamo i principali:

La Samaritana al Pozzo — Monumento della famiglia Vannucci Pini (Cimitero di S. Paolo) — Il Cristo — Monumento della famiglia Benedicto Montenegro (Cimitero di S. Paolo) — La Pietà — Monumento della famiglia Pasquale Leonardi (Araçá) — La Pace — Monumento della famiglia Bertoldo (Araçá) — L'Angelo Consolatore (di cui riproduciamo il cliché) — Monumento della famiglia João Baptista Figueiredo (Cimitero di Mocóca).

Da tutti questi vivi simboli di Fede emanano

sentimenti sublimi di Speranza, che elevano l'animo umano al disopra della materia e delle miserie umane e lo trasportano in un'oasi celeste, dove l'amore non ha confini e la vita non conosce tramonto. Scompare l'idea paurosa della morte e subentra, consolatrice, la dolce poesia dell'eternità.

Chi prega e chiama il caro estinto, medita e spera; e in questa "celeste corrispondenza d'amorosi sensi" pare che ascolti una voce misteriosa che ripete la sconfitta dell'eterno nemico: la morte: — "O mors, ero mors tua!"

Perciò l'arte di Armando Zago simboleggia l'elevazione dello spirito e la vittoria della Vita; e ben a ragione egli può chiamarsi il Poeta della Speranza.

NELLA TENUTA LAVIERI

La tenuta Lavieri è una vasta, bellissima proprietà. Su un pittoresco altopiano ride civettuola la villa, che è ricca di tutto il conforto della vita moderna. E' circondata da ombre di boschi, case coloniche, viali di palme, corsi e specchi di acque, da giardini di rose, garofani, zagare. Un incanto profumato.

Domenica si diedero convegno nella tenuta Lavieri un gruppo di amici e di invitati per un lauto pranzo, e per trascorrere delle ore fra la calma, la letizia riposante della campagna. Piatti squisiti, vibrante cordialità, entusiasmo, allegria, onori di casa, servizi perfetti e le attenzioni di squisita cortesia del sig. Arturo Lavieri e della sua gentilissima signora Giulia donarono alla brillante riunione una nota di bellezza, una impronta di vera signorilità.

Alla fine della simpatica festa, la signora Lavieri fece circolare fra gli amici una scheda — sottoscrizione del R. Consolato Italiano a favore dell'Assistenza Civile, e che fruttò abbondantemente.

Pronunziò parole di ringraziamento e di occasione il nostro collaboratore sig. Biagiolo Filizola.

Fra i numerosi invitati notammo: sig. Roberto Schlaepfer - gerente del "Moinho Fluminense" e signora Giorgia, sig. Alberto Milhomens, sig. Francesco Vassellucci, sig. Vincenzo De Noce e signora Giovanna, sig. Armando Monacchi, sig. Vinicio Monacchi, sig. Carlo Bianchelli, sig. Cav. Ernesto Giuliano, sig. Antonio D'Elia, sig. dott. Salvatore Caruso e signora Adalgisa, sig. avvocato Giuseppe da Costa Machado, sig. avvocato Mario Monteiro, sig. capitano Amedeo Molinari e signora Maria, sig. Eugenio Lavieri, sig. Antonio Flores, sig. Cav. Giuseppe dell'Orso, Comm. sig. Arduino, sig. Luigi Izzo e sig. Giuseppe Roberto.

Secondo i nostri calcoli (e i nostri calcoli non vengono mai meno), più di trecento saranno le Ditte che aderiranno al **NUMERISSIMO** (Dicembre p. v.: per vederne un altro aspetterai la bellezza di mesi 12, sino a Dicembre l'altro).

Dunque, tu devi avere l'intelligenza di non far perdere del tempo al nostro Rappresentante per il Contratto, gli Originali, i Clichés e il Pagamento (soprattutto per il pagamento).

Tratta speditamente. Paga sollecitamente: tutto il resto è letteratura.

Se pretendi di essere visitato 3 volte, e di trattenerti con il nostro Rappresentante un'ora ogni volta, dove mai noi andremo a trovare

$$1 \times 3 \times 300 = 900$$

ore per girarvi (girarvi nel senso di visitarvi: non vuol mica dire "prendervi in giro") tutti?

Siate dunque ragionevoli: cioè solleciti. E' per il vostro bene. Ed un pochino per il nostro.

Non si paga più affitto!

Perché la "Constructora Moderna", con uffici a Rua Quintino Bocayuva, 5 — 1.° piano — Sala 2, 3 e 4 — costruisce case, a contanti e a lunghe scadenze. Domandate informazioni e preventivi gratis.

cappelletti, ravioli, tagliolini

con uova, fatti a mano

depo di aver sperimentato i congeneri, vogliate sperimentare quelli della

Casa Central

formaggi di tutte le marche

vini - conserve - biscotti, ecc.

rua libero badaró, 12-b - telephone: 2-4214

CATENE

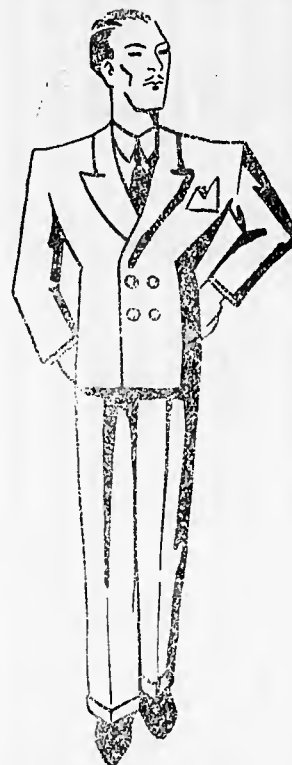
Maria — dice il marito — non t'arrabbiare in questo modo. Guarda come dormono abbracciati anche il gatto ed il cane. Perché non dobbiamo viver così anche noi che siamo marito e moglie?

— Perché noi siamo legati l'uno all'altra. Prova a legare per la coda il cane ed il gatto e vedrai come va a finire.

Alfaiataria Ceccarelli

RUA DIREITA N.° 6

(3.° And. - Sala 6)



Volete vestire bene? E' molto facile: procurate il Sarto **CECCARELLI** che è l'ultima parola nell'arte del vestire.

"AI TRE ABRUZZI"

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI
FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS N.° 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115

MANGIAR BENE E SPENDER POCO, SEMBRA IMPOSSIBILE, EPPURE BASTA PROVARE ALLA

Adega Para Todos

d i DOMENICO PACINI

PARQUE ANHANGABAHU' N.° 9 — TELEF.: 2-5415.

APERITIVO

FERNET-BRANCA

STOMACALE

ITALIANO — La festa di domani al Circolo Italiano, in beneficio dell'Assistenza Civile, merita l'appoggio incondizionato di tutti i connazionali. E' notorio che il criterio con cui si procede alla beneficenza in detta Società prescinde da ogni altra considerazione che non sia la necessità altrui. E' quindi dovere di imparzialità riconoscerne i meriti e opera di solidarietà umana sostenerla.

SICANO — L'organizzazione definitiva della festa sarà fatta nella prossima settimana. Vedrete che succedono.

CONCORRENTE — Ma com'è quest'affare del sillabato Concorso della nostra precleara consorella? E' venuto in Redazione un vostro collega il quale, capo di numerosa famiglia, avendo inviato numerose soluzioni tutte debitamente firmate, s'è visto pubblicare le medesime come esempi... redazionali; nonché come soluzioni firmate da... terzi. Ci ha detto quel signore che querelerà la Fanfulla per "perdas e damnos", per truffa continuata e per sleale prestidigitazione (sleale prestidigitazione è la forma elegante di tradurre "conto da violino").

ANONIMO — Noi non sappiamo precisarvi quale relazione esista tra la... ermafrodita Armanda e Carlo Battaglia. Quello che possiamo affermarvi con riconosciuta competenza è che se Carlo Battaglia non è il sospettato autore, merita di esserlo, perché, convenitene, la collaborazione è ben fatta.

LITTORE — Sì, sappiamo anche noi della... littora che verrà fra qualche giorno a regalarci un... americanino. Ma tra i nuovi canoni demografici del patriottismo non c'è il comandamento di fare quanti più italiani è possibile? Se tale comandamento è rivolto alle donne d'oltre frontiera, pare che dovrebbe essere molto più inteso da quelle che si trovano già in... suolo adatto.

RAPPACIFICATO — Vedete bene che manteniamo la promessa: speriamo soltanto di essere compresi.

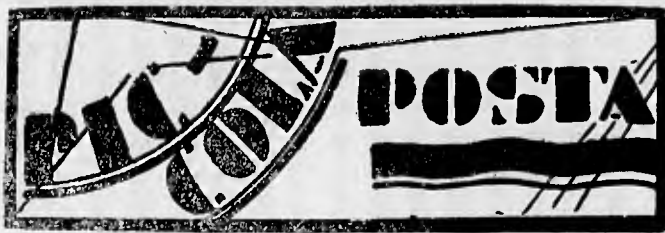
INQUILINO — Il Lar non si scioglie.

GROSSE ZAPPE — Al prossimo numero ve ne diremo una carina.

MARTUSCELLI — Noi abbiamo detto che i colpi di Villalta sono 5, non 500.

DETECTIVE — Ci consta che Forneris ha già ricevuto proposte d'accordo. Ma lui duro, il prete. Vuole allungare la cosa quanto più è possibile: — "Tanto — commenta egli stesso — lo stipendio corre. E più tempo passa, più intasco".

FARMACEUTA — Pollastrotto non è ancora partito. Egli vuole godersi il "Pasquino" sino all'ultimo inghiottito.



POLITICASTRO — I froilanti minacciano di sbranare Piccarolo e compagni. Dicono che la nuova "Difesa" non rappresenta niente e nessuno, che non si tratta che di una pubblicazione autobiografica, e una diffida in tal senso sarà lanciata tra breve. Insomma, ricomincia la lotta contro... già, contro chi?

COLLEGA — Non abbiamo fatto a tempo a pubblicare il cliché di una pagina del periodico milanese "Mare Nostrum" in cui si fa la reclame a Guelfo Andalò e ad un suo libro, di prossima pubblica-

zione, dal titolo: "Sono venuto a vivere la rivoluzione fascista". Certamente non vogliamo togliervi il piacere di ammirarla: la pubblicheremo al prossimo numero.

PALESTRINO — Anche noi siamo palestrini, e sosteneremo la società con tutto il nostro spirito.

ESCULAPIO — I padrini nel matrimonio Giovelliti saranno Nino Cantaride e Salvatore Trlnacria.

ANNUNCIANTE — Ma ci sembra che un semplice sguardo al nostro giornale può bastare a farvi capire che di annunci ne abbiamo fin trop-

pi. La pubblicità nel "Pasquino" è oggi veramente redditizia, né noi l'accettiamo quando non siamo convinti che ci vien data sotto questo considerazione. Se qualche volta noi pizzichiamo (ma quante volte dobbiamo ripeterlo!), lo facciamo sempre in seguito a qualche scortesia. Il risultato è che la colonia comincia ad essere educata. Merito nostro, soltanto nostro. E merito impagabile.

RADIOFILO — Hai la radio rotta, o rauca, o stridula, o che il diavolo se la porti? Non ti scocciare: telefona al numero 2-8319. Paghi quasi niente e riacquisti la pace.

FILODRAMMATICO — Per nicone qualche giorno rompe la testa a qualcuno.

CIRCOLINO — Potete essere contento della nuova Direzione. Meno qualche pettegolezzo, del resto inevitabile, provocato dal solito pasticcione che non manca mai in nessuna associazione del mondo, tutto procede nella forma più corretta, avveduta e dignitosa.

SDEGNATO — Sì, notiamo una ripresa, da parte di certa stampa, di quella tragedia. Ma è proprio da sciacalli riguazzare in quel sangue!

SALVIOTTO — Neanche quest'altra settimana abbiamo avuto dei sequestri, eh? Possibile che siate diventati, così ad un tratto, delle persone per bene?

ASSICURATORE — Moncassoli torna con un nuovo contratto. Ma prima di riavere il lavoro dovrà fare i conti con Giorgio Apollonio e... con noi.

ANTONIO RECALBUTO — Perché non fate una società con Lunardi? La ragione sociale sarebbe ben sonora: Lunardi, Pace Limitata, — dov'entri tu!

DANDY — Solimene e Mascigrande lavorano giorno e notte, a smacchiare e stirare abiti da società. Questa venuta dell'Ambasciatore per loro è una mina. Insieme han già ricevuto più di settecento "pedidos" d'abiti... socievoli.

DISOCCUPATO — Alla Fanfulla se ne va Rivelli, ma non verrà sostituito. Giorno verrà in cui quella giornala sarà fatta direttamente dai linotipisti — certamente con più successo letterario dell'attuale.



(A proposito, lettore: hai tu aderito al Numerissimo? No?)

Attento, caro!
Pensa all'avvenire!
Non fare sciocchezze!
Tutto ti sarà perdonato, meno l'assenza al Capolavoro della nostra faceta fatica.
Uomo avvisato...).

LA RICOSTRUZIONE DELL'ESERCITO



— Che cosa deve fare un soldato per mantenere alto lo spirito di Corpo?

— Deve incominciare col prendere una buona dose di "Magnesia S. Pellegrino"!

BANCO GERMANICO
SAO PAULO: RUA ALV. PENTEADO, 17
rapido seguro vantajoso

LA NOVEGGA DEG Pasquino

Il signor conte Adalberto, Giovanni, Federico du Moutier de Prélazé mi ha fatto l'onore di ricevermi sull'ultimo gradino della scalinata.

E' un uomo di 60 anni che è stato alto ma che l'età ha un poco curvato. Una delle sue figlie ha preso il velo, l'altra è maritata ad un gentiluomo del Poitou che beve la sua tenuta e amoreggia colle sue serve; suo figlio primogenito è ufficiale, suo figlio cadetto vende automobili. Adalberto, Giovanni, Federico vive solo nel suo castello benché egli passi a Parigi qualche settimana dell'inverno. Colà si alloggia al Circolo Militare: è un'abitudine che ha preso da molto tempo.

Dall'alto della scalinata aveva un imponente portamento, colla cacciatora attillata che lo serrava alla vita e i pantaloni da cavallo la cui ampiezza rendeva più snelle le gambe arcuate, modellate da gambali fulvi.

— Signore — mi disse — siate il benvenuto. Il nostro comune amore per le rose ci avvicina. Ho saputo che eravate desideroso di visitare il mio roseto e mi son fatto un dovere e un piacere di chiederli di farmi questo onore. Dapprima, se volete, berremo un calice d'un certo vinello delle mie vigne. Non è straordinario, ma ha un sapore abbastanza fine ed io l'amo poiché non è adulterato da tagli.

Il vecchio signore parlava lentamente cercando il termine giusto che, talvolta, trovava. Una giovane domestica servì la bottiglia, dei bicchieri e dei biscotti, con una piccola aria maliziosa che abbassava delle lunghe ciglia sui suoi occhi. La sua pelle era madreperlacea e vellutata ed ella non sembrava conservare pel padrone un conveniente rispetto.

Quand'ella fu uscita dalla stanza ove ci trovavamo, Adalberto sospirò e sembrò scacciare un pensiero ossessionante. Mi chiese ciò che

lo lealmente pensassi del suo vino ed avendolo trovato eccellente, esigette che vuotassimo la bottiglia, affermando che non era traditore e non imbarazzava lo stomaco.

Poi si scusò di lasciarmi un momento: — Il tempo di cercare una cesoia.

Quando ritornò aveva infilato sulla cacciatora una

te... meravigliosa... splendida... bellissima.

Alcune erano di un rosso cupo a riflessi neri, altre d'un oro radioso: tutta la gamma della porpora e del carminio, tutti i rosa, tutti i gialli: le rose bianche sembravano più bianche vicino ad un fogliame verdissimo.

— Signore, vi mostrerò una

la rosa

veste di tela blu sotto la quale conservava il suo aspetto distinto.

— Venite, signore, vi mostrerò le mie rose. Io solo me ne occupo. Il giardiniere fa il lavoro più pesante che consiste nel rimuovere la terra e nel sarchiare i cespì, ma per quello che riguarda la potatura e gli innesti sono io che me ne occupo.

E, raddrizzandosi, mi guardò bene in viso:

— Non credo di decadere?

Il roseto era simile a tutti i roseti degni di questo nome: rose rampicanti scalavano le pergole, rosai nani formavano cespugli fioriti e gli altri gambi delle eglantine, al di sopra dei nodi degli innesti, offrivano rose grasse e odorose, compatte come cavoli.

Camminava lentamente per viali di sabbia fine e mi presentava i fiori con quasi altrettanta dignità che se si fosse trattato di persone. Di quando in quando tagliava un bottone fiorito, una rosa stanca pendente dal sommo del suo gambo: prendeva i petali nel cavo della mano e il sparpagliava al vento lieve come fanno i fanciulli al passaggio della processione.

Io mi perdeva tra tutti i nomi che mi diceva.

Inchinavo la testa:

— Ah! sì... perfettamente.

rosa che ho fatta io. Non vi dirò le cure che ho impiegato per riscirla; vi conosco da ben poco tempo, ma vi devo la verità. Ho voluto fissare il ricordo di una giovane donna che ha portato nella mia solitudine e nella mia vecchiaia il conforto del suo sorriso. Altrimenti che il vecchio Cornille e tanti poeti presuntuosi i quali stimano che un sonetto e delle strofe possano assicurare l'immortalità delle loro buone amiche, io ho voluto far di meglio. Ho dato il nome di questa persona ad una rosa ch'io ho fissata e che gli orticoltori possono ormai coltivare. Essa si chiama la "Maria Gadin". Eccola!...

Egli si fermò.

Era una rosa di un rosso felice, una rosa sana e odorosa, senza pretese e che io avrei creduta simile a tante rose se Adalberto non mi avesse affermato di averla creata lentamente, accuratamente e religiosamente.

— Essa è graziosa e — come dire? — dopo tante rose inglesi questa è risolutamente francese. Pur non sapendo ciò ch'essa è, si direbbe, senza tema di ingannarsi: "Ecco una rosa di casa nostra!"

Adalberto mi tese una mano: vidi passare un bagliore di piacere nei suoi occhi e compresi che gli avevo parlato della rosa come egli de-

siderava che gliene parlasse.

— Vi ringrazio, signore.

Dopo esserci trattenuti due ore nel giardino, ritornammo verso la casa.

Colle punte delle sue cesole aveva tagliato alcune magnifiche rose che mi offrì, tra le quali una "Maria Gadin" che fra le altre sembrava forse la più modesta ma la più robusta.

Odorai il mazzo ch'egli mi porse e mi sembrò che la "Maria Gadin" esalasse un odore di donna.

La merenda era servita: frutta, il vinello bianco, una torta di campagna; la piccola servente girava sorridendo nella sala. Ella disparve un istante.

— Maria Gadin! — mormorò Adalberto abbassando gli occhi quasi avesse vergogna di un sentimento così profondo.

Ed io ebbi timore, quando la domestica rientrò nella sala, di sorprendere al passaggio delle sue braccia alzate per servirci, l'aroma del fiore...

IBSEN RAMENZONI

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità, Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesio, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARRI. Rua Paraiso, 23. S. Paulo.

N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.



COSTRUZIONI DI CASE CON O SENZA SORTEGGIO.

Domandi informazioni nel suo proprio interesse.

FROLDI

ALFAIATE
Professore di TAGLIO
per

UOMINI e SIGNORE

Rua João Briccola N.º 2
(Sobreloja)

S. PAULO

S. PAULO

Emporio Italiano Fratelli Lombardi

1919 — 1933

rua general carneiro, 73~73~a

phone 2~2302

verificate i prezzi di

liquidazione annuale

dei suoi articoli per signori e bambini

prezzi

al disotto

del costo

Emporio Italiano Fratelli Lombardi

Emporio Italiano Fratelli Lombardi

Emporio Italiano Fratelli Lombardi

CENTRO ESTUDANTINO "DANTE ALIGHIERI"

Durante la rappresentazione di "Senhoritas em Uniforme", l'immenso teatro era occupato soltanto da tre o quattro persone, ossia "gatti". Il capo comico, sconsolato, dice all'amministratore:

— Faccia annunciare che per una regione qualsiasi, la recita è sospesa.

— Oh! no! Impossibile! Mi manca il coraggio! Lei crede che io sia qualche tiranno?

— Ma spieghi, corpo di bacco!

E l'amministratore, dolcemente: — Veda: dormono così bene... Non sarebbe un peccato svegliarli?



La sera dopo, veniva nuovamente rappresentata la noiosa tiritera, in cui, al secondo atto, vengono in scena dei cospiratori.

1.° cospiratore: — Siamo soli?

2.° cospiratore: — (Guardando il teatro con aria smarrita): Sì, completamente soli. Nessuno ci ode.

Cascamolle é a Santos. Un giorno, mentre prende un bagno di mare, passa una giovane con un cane grosso grosso, il quale, vedendo il povero Casca, gli si avventa addosso. E la giovane, con un sorriso dolce-melato:

— Scusi, Sig. Stecchetti. E' terribile questo cane! Quando vede un osso, non si riesce più a trattenerlo!

In un crocchio si parla di Al Ben Zio com Vencido, l'uomo che vede il Futuro sem-

plice ed il passato remoto:

— Poveretto! Ha speso tutto ciò che aveva in medicine. Da giovane era debole, e spese un patrimonio per fare la cura del ferro...

— L'età del ferro! — interrompe uno spiritoso.

— ...poi cadde dalle scale e spese un altro patrimonio per farsi mettere i denti d'oro...

— L'età dell'oro!

— ...poi ebbe un attacco di calcoli che gli costò un occhio della testa...

— L'età della pietra!

— ...ora sta male. Non ha un soldo...

— E' proprio nell'età critica! — conclude il dott. Timpaldi.

Giorni or sono, andai al Juquery a visitare il mio ex-collega Ardito Furioso.

— Dunque, come va il nostro ricoverato? — domando al direttore del Manicomio.

— Oh! migliora molto! — mi risponde egli. — Si figuri che la settimana scorsa si credeva il Padreterno, mentre oggi non si chiede che un sagrestano!

La nostra gita a Jundiaí é stata ottima. Peccato che i nostri giocatori abbiano perso la partita, e qualcos'altro. Guidi Fior di Lotus, per esempio, andava ripetendo: — Non so... Mi manca qualche cosa. Che sarà mai?

E solo al nostro arrivo a San Paolo, s'avvide che non aveva più il cuore! (infatti, l'aveva lasciato come pegno a una "graziosa signorina" di settant'anni!) Ma che distratto! Ha già perso il giudizio, ed ora perde il cuore! Sarebbe il caso di andare alla sezione di oggetti smarriti.

Agli esami di licenza liceale:

— Per carità, abia un po' di cortesia: dica anche a me quel che si dice a un cane.

— ????!!

— Toh! passa via!



Per
L'igiene
della bocca
IODAT6M
N. I. B.

Prezzo in S. Paolo:

FLACONE: grande, 5\$500 ; piccolo, 1\$800.

STUDIO LEGALE degli avvocati
DR. ARTURO TARANTINO

E

DR. DANTE DELMANTO

Cause Civili — Commerciali e Penali

Ufficio: Rua 3 de Dezembro, 17 - 3.° piano-Sale 1, 2, 3 e 4

Palazzo Netter — Telefono: 2-4433

ORARIO: dalle 8 alle 11 ant. e dall'1 alle 6 pom.

Laboratorio di Radio

Riparazioni

RAPIDE — PERFETTE — GARANTITE

Rua Riachuelo, 7 — Tel. 2-8319

CASA BANCARIA ALBERTO BONTICLIONI & CO.

DEPOSITOS DESCONTOS CAUCES E REBANHAS

MATRIZ

Rua Boa Vista, 5 - s/loja
SÃO PAULO

FILIAL

Praça da Republica, 50
SANTOS

INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Análisi per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4818 — Rua Tymbrás n. 8.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Efigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua Libero Badaró n.º 2. — Telefono: 2-5086. Alameda Eugenio de Lima n.º 85. Telefono: 7-2990.

Dr. ARTURO ZAPPONI Medico chirurgo e ostetrico. Malattie delle signore e dei bambini — Malattie veneree e sifilitiche. Rua São Bento, 38-1.º — Dalle 12 alle 5 1/2. Tel. 2-6321 Res.: R. José Getulio, 54. Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15. Tel. 7-4493.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 5-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 182. Telefono: 9-1675.

Prof. Dr. DINO VANNUCCI Chirurgia dell'addome (stomaco, reago, intestini, milza, vie urinarie). Chirurgia del sistema nervoso. Rua B. Itapetininga, 48. Tel. 4-0343, dalle 14 alle 17. Res.: Rua Peixoto Gomide, 83. Telefono: 7-6071

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343.

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-5612. Consulto dalle 14 alle 17.

Dr. EDUARDO CIAMPITTI Clinica Medica - Chirurgica e Gynecologica — Trattamento rapido e garantito das Molestias do estomago, Fígado, Intestinos e Pulmões. Segundo os mais modernos e aperfeiçoados sistemas. Calculos biliares sem operação. Consultorio: R. Sto. Amaro, 5-A. Teleph. 2-4708. Consultas das 14 ás 18.

Prof. Dr. FAUSTO TALIANI Chirurgo e Medico. Res. e Cons. Avenida Paulista, 112. Telefono: 7-4047. Dalle ore 14 alle 18.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie del polmone, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Verguello, 231. Tel. 7-0462 — Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 18.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

Dott. GIOVANNI PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni, Raggi X. Elettrocardiografia. — Consulto dall'1 alle 4. Piazza delle Repubblica, 40. Telefono: 4-0168.

Dr. GIUSEPPE TIPALDI Medico Operatore — Dalle ore 14 alle 17. Cons. 4-1318. Res.: 7-2040.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A Tels. 4-8141 e 7-0207.

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre o delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranapiacaba, 1, 3.º p. Tel. 2-1372. Obliamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. MARIO DE FIORI Alta chirurgia — Malattie delle signore. Part. — Cons. e res.: Rua B. de Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

Dr. NAZARENO ORCESI Chirurgia, Partos e Molestias de Senhoras. Res.: Rua Augusta, 547. Cons.: Praça da Sé, 3 (2.º andar) Salas: 18-20. Tel. 7-2887. Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina. Tel. 7-1087. —

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Elettricità Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1855.

Dr. NELSON SOUZA CAMPOS Syphilis — Doenças da Pelle. Cons.: Pr. Ramos de Azevedo, 18, 2.º andar. Telephone: 4-1828. Das 2 ás 4.

Prof. Dr. E. TRAMONTI Consulto per malattie nervose dallo 9 alle 10 nella Casa di Salute E. Matarazzo; e dalle 2 alle 4 in R. Xavier de Toledo, 8-A. — Tel. 4-3864.

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI
specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella
"PHARMACIA
THEZOURO"

Preparazione accurata — Coi segni a domicilio. — Aperta fino alla mezzanotte — Prezzo di Drogheria.

Direzione del Farmacista

L A R O C C A

RUA DO THEZOURO N.º 7
TELEFONO: 2.1470



**Emporio Artistico
MICHELANGELO**

ARTIGOS PARA
ESCRITORIO — DESENHO
e PINTURA
ENGENHARIA e ESCOLARES
Importação directa

O MAIOR SORTIMENTO DO
RAMO

Rua Libero Badaró, 73
Telefono: 2-2202

Per ogni gusto una cucina:

Per tutte le cucine

un olio unico: il

Bertolli

Rappresentanti:
PIERI & BELLI
S. Paolo

ECCELLENTI
PER QUALITÀ SONO
I PRODOTTI DELLA



Antarctica

La superiorità delle "RADIO"

ZENITH

è incontestabile

I 15 nuovi modelli che rappresentano la nuova serie Zenith, per il 1934, superano tutti i loro concorrenti.

Pocruri ascoltare una Zenith.... e possibilmente la confronti con tutte le altre "radio" esistenti nel nostre mercato.... e si convincerà della superiorità delle "radio" Zenith. Migliore SONORITA' migliori RISULTATI.... maggiore PORTATA.... maggiore SELETTIVITA'.... migliori e scelti materiali impiegati nella loro costruzione.

La maggior serie delle radio che Zenith presenta per il 1934.

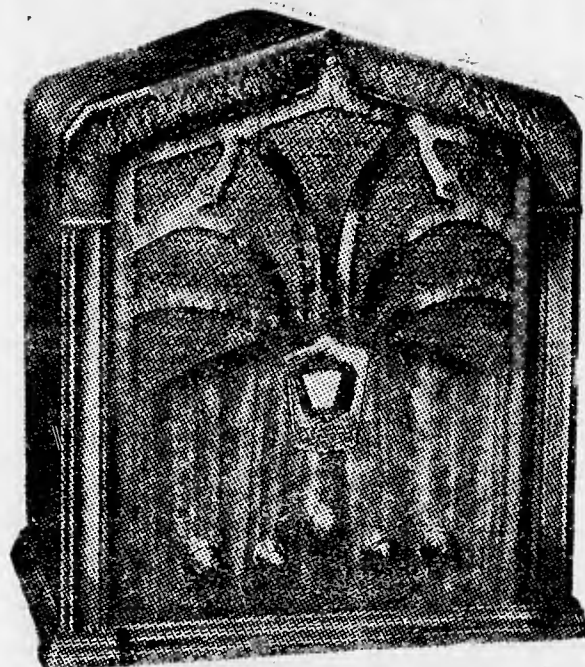
MIDGET, CONSOLAS e RADIOS-PHONOGRAPHS

5, 6, 7, 8, 9 e 10 valvole — Onde lunghe — Onde Corte e lunghe.

Tutti i perfezionamenti fino ad oggi scoperti nel campo della radio: Sintonizzazione automatica — Sintonizzazione per ombra — Volume contro automatico — Compensatore di tono — Cambiamento automatico di dischi — Trasformatori di forza con presa per 110 e 220 volts.



Mod. 711 — 6 valvole con sintonizzazione per ombra.



Mod. 258 — di 8 valvole, per onde corte e lunghe.

Parigi.... Londra.... Berlino.... Roma.... Madrid.... Pittsburg.... Bound-Brook.... Schenectady (N. York).... Buenos Aires.... e innumerevoli altre stazioni.... sono alla portata di chi possiede una Zenith, con tanta perfezione.... volume e nitidezza come una stazione locale.

Ascolti la Zenith per automobile.... una perfezione!

Reppresentanti e Distributori Esclusivi

auto radio ltda.
rua barão itapetininga, 70

Consultate i nostri piani di vendita a prestazioni e le nostre condizioni per la concessione di Agenzie.